

Объяснение отдельных слов, понятий и выражений, встречающихся в сказах — эпизод 5 из 6

Постряпенька

— домашнее праздничное печенье.

Посупорствовать

— противиться.

Потишае

— потише.

Правиться

— направляться, держать направление.

Пригон

— общее название построек для скота (куда пригоняли скот).

Пригрожать

— угрожать, грозить.

Приказал долго жить

— обычное в прошлом присловье при извещении о чьей-нибудь смерти.

Приказный

— заводской конторский служащий. Название это держалось по заводам и в девяностых годах.

Приказчик

— представитель владельца на заводе, главное лицо; впоследствии таких доверенных людей называли по отдельным заводам управителями, а по округам — управляющими.

Приклад

— пожертвование, подарок, вклад (в церковь);

на приклад отправил

— послал бесплатно, как подарок.

Прилик

— видимость; для

прилику

— для видимости, ради приличия.

Припалить

— быстро приехать.

Припека

— прибавка;

сбоку припека

— случайно приставшее, постороннее, чужое.

Припой

— медная стружка, которую иногда сдавали неопытным скупщикам за золото.

Присадить

— 1) прикрепить к дереву, металлу; 2) крепко, больно, садко ударить.

Прискаться

— придраться.

Притча

— неожиданный случай, помеха, нежданная беда.

Приходить на кого-нибудь

— обвинять кого-нибудь, винить.

Прихорониться

— укрыться, спрятаться.

Причтется

— придется.

Пробыгаться

— проветриться, освежиться.

Провинка

— ошибка.

Проворный

— сильный (в обычном значении почти не употреблялось в заводском говоре; для понятия «проворный» употреблялись другие слова:

развертной, верткий

).

Промяться

— пройтись, проходиться.

Просто было

— свободно, легко, без проволочек.

Профурить, профурять

— расшвырять, растратить;

фурять

— бросать;

фурка

— род ребячьей пращи, рогатки.

Пустоплесье

— открытое место среди леса.

Пушить

— быстро бросать в кого-нибудь, забрасывать.

Пятисаженные столбы

— упоминаемые в сказе «Медной горы Хозяйка», видимо, малахитовые колонны Исаакиевского собора.

Раделец

— от слова «радеть» — кто заботился о них, старался для них.

Различка

— разница.

Разоставок

— то, чем можно разоставить ткань, вставка, клин, лоскут; в переносном смысле — подспорье, прибавок, подмога.

Растолмачить

— перевести, разъяснить.

Резунцы

— растения типа осоки.

Ремки, ремье

— лохмотья, отрепье.

Ремками трясти

— ходить в плохой одежде, в рваном, в лохмотьях.

Р

о

бить

— работать. Основное слово для обозначения этого действия. «Где робил?», «Куда робить?», «Ушел робить».

Руками хлопали

— удивлялись (от жеста).

Рыкало-зыкало

— свирепый, непомерно строгий, крикун (от рычать

и

зыкать

— хлестать, ударять).

Рябиновка

— речка, приток Чусовой.

Сбить народ

— созвать, скликать.

Свышный

— привычный;

не свышны

— не привычны, не в обычае это.

Сголуба

— голубоватый, бледно-голубой.

Северский завод, Северна

— один из заводов Сысертского округа. В прошлом доменное и мартеновское производство (см. Сысертские заводы).

Северушка

— приток Чусовой; впадает в Чусовую в километрах трех от Северского завода.

Синюха, синюшка

— болотный газ.

Скажи на милость

— присловье, в смысле — удивительно даже, удивляться надо.

Сквозь свитеют
— просвечивают.

Скудаться
— хилеть, недомогать, хворать.

Скыркаться
— скрести, скрестись (в земле).

Слань
— вернее

стлань
, настил по дорогам в заболоченных местах. Увязнуть в болоте такая стлань не давала, но ездить по ней тоже было невозможно.

Сличье
— удобный случай,
к сличью
пришлось — подошло.

Слышок, слушок
— слух.

Сметить дело
— понять, догадаться.

Смотник-ца
— сплетник-ца.

С находу
— приходить на время.

Сном дела не знать
— даже не предполагать.

Сноровлять, сноровить
— содействовать, помогать, сделать кстати, по пути.

Совестить
— стыдить, укорять.

Сойкнуть
— вскрикнуть от испуга, неожиданности (от междометия «ой»).

Сок
— шлак от медеплавильного и доменного производства.

Сопнуть

— сдвинуть ногой.

Сорочкины

— сороковой день после смерти.

Сполоху наделать

— переполошить, поднять на ноги, привести в беспокойное состояние.

Справный

— исправный, зажиточный;

справа

— одежда, внешний вид. «Одежонка справная», то есть неплохая. «Справно живут» — зажиточно. «Справа-то у ней немудренькая» — одежонка плохая.

Сряжаться

— снаряжаться.

Стара-дорога.

— Памятником этой старинной дороги надо считать и название горы около Нязепетровского завода — Катайский холм.

Стары люди.

— Может быть, потому, что Полевской завод строился на месте древних рудокопен — «чудских» капаней, здесь были живы рассказы о «старых людях». В этих рассказах «стары люди» изображались по-разному. Одни говорили, что «стары люди» жили в земле, как кроты, а потом засыпали себя, когда в этот край пришли «другие народы»; другие говорили, что «стары люди» брали медь только сверху, а золота вовсе не знали и жили охотой да рыболовством. Предполагалось, что слой земли, на котором жили «стары люди», уже так завален сверху, что до этого слоя приходилось «докапываться». «Докопались до той земли, где стары люди жили, — нет золота. Не на место, видно, угадали».

Стенбухарь

— так назывались рабочие у толчеи, где дробилась пестами руда. Этим рабочим приходилось все время бросать под песты руду — бухать в заградительную стенку.

Столб-гора

— за Северским заводом, со сторожевой вышкой.

Страмец, страмина

— от слова «срамить» (бесчестить, позорить); употреблялись в быту довольно

часто в смысле бесстыдник-ца, бесчестный-ая. Слова
срам, срамить
произносились с наращенным
т — страм

.

Стурять
— сдавать, сбывать (поспешно).

Сугонь
— погоня;
в сугонь пошли
— бросились догонять.

Сумки надевать
— дойти или довести семью до сбора подаяния, до нищенства.